



COMITÉ ORGANISATEUR D'ÉVÉNEMENTS
EN PATINAGE DE SHERBROOKE



Date: March 15-16-17, 2019	Date : 15 au 17 mars 2019
Location Eugène-Lalonde Arena 350 Terrill, Sherbrooke, Québec J1E 3S7	Endroit Aréna Eugène-Lalonde 350 Terrill, Sherbrooke, Québec J1E 3S7
Hosted By Comité Organisateur d'Événements en Patinage de Sherbrooke, CODEPS	Club Hôte Comité Organisateur d'Événements en Patinage de Sherbrooke, CODEPS
Sanctioned By Speed Skating Canada (SSC) and Fédération de patinage de vitesse du Québec (FPVQ)	Sanction de Patinage de vitesse Canada (PVC) et la Fédération de patinage de vitesse du Québec (FPVQ)
Entry fee: \$120.20 per skater +\$4.80 (administration fee 3.95%) = \$125.00 http://www.fpvq.org/fr/page/fpvq_-_inscriptions_en_ligne/accueil.html	Frais d'inscription : 120.20\$/patineur + 4.80\$ (frais de gestion 3.95%) = \$125.00 http://www.fpvq.org/fr/page/fpvq_-_inscriptions_en_ligne/accueil.html
Posting of List of pre-qualified Skaters February 13 th 2019	Affichage des patineurs pré-qualifiés 13 février 2019
Deadline to Register Pre-qualified Skaters and deadline to send time entries by PTSOs: February 18 th 2019	Date limite pour l'inscription des pré-qualifiés et date limite pour envoyer les inscriptions par les temps par les PTSO : 18 février 2019
Posting of final entry list: February 22 th 2019	Publication de la liste finale des participants : 22 février 2019
Deadline for Replacements of Late Withdrawals March 11 th 2019	Date limite pour le remplacement des retraits tardifs 11 mars 2019
Deadline for submissions of bye requests March 14 th 2019 – 17:00 EST	Date limite pour soumettre des demandes d'exemption 14 Mars 2019, 17 h 00 (heure de l'Est)





COMITÉ ORGANISATEUR D'ÉVÉNEMENTS
EN PATINAGE DE SHERBROOKE



<p>Mandatory Deadline for Coaches : Registration : mcaron@codeps.org March 7 2019 To reserve your lunch meals during competition days</p>	<p>Obligatoire-Date limite pour l'inscription des entraîneurs : mcaron@codeps.org 7 mars 2019 Pour réserver vos repas durant les journées de compétition</p>
<p>Coaches Meeting Thursday March 14th 2019, 20:00 at the Delta Hotel Room Rivière Coaticook</p>	<p>Rencontre des entraîneurs Jeudi 14 mars 2019, 20:00 à l'Hotel Delta Salle Rivière Coaticook</p>
<p>Spectators' tickets At the door: 3-day pass: 15 \$ Daily access: 10\$ Children, 10 years old or less: free</p>	<p>Billets spectateurs À la porte : Passe 3 jours : 15\$ Accès chaque jour : 10\$ Enfant, 10 ans ou moins : gratuit</p>
<p>Competition Information www.codeps.org</p>	<p>Information sur la compétition : www.codeps.org</p>
<p>Accommodation Hôtel Delta 2685 rue King Ouest Sherbrooke (819) 822-1989 Reserve your rooms using the Marriott reservation service: 1-888-890-3222 or 819-822-1989 Mention Canadian Junior Selections Speed skating or code G8G when making your reservation. You can also do it online at: Book your group rate for Patinage de vitesse-selection junior Room Rates (taxes not included): 1 bed or 2 beds - \$ 139.00 single, double, triple or quadruple occupancy. The above-mentioned tariff corresponds to the European plan (EP) Hosting only, no meals. The stay is free for children under 18 who share the room with their parents. Parking fee: Free Reservations must be made before 17:00 February 25th, 2019 to take advantage of these rates. After this time and date, we cannot guarantee the above rates or room availability.</p>	<p>Hébergement Hôtel Delta 2685 rue King Ouest Sherbrooke (819) 822-1989 Réserver vos chambres auprès du service de réservation Marriott : 1888-890-3222 ou 819-822-1989 Mentionner Sélection Junior Patinage de vitesse ou code G8G lors de votre réservation. Vous pouvez également réserver en ligne au: Book your group rate for Patinage de vitesse-selection junior Tarif des chambres (taxes en sus) : 1 lit ou 2 lits– 139.00\$ en occupation simple, double, triple ou quadruple. Le tarif susmentionné correspond au plan européen (PE) Hébergement seulement, aucun repas. Le séjour est gratuit pour les enfants de moins de 18ans qui partagent la chambre e leurs parents. Frais de stationnement : Gratuit Les réservations doivent être faites avant 17 :00 le 25 février 2019 pour prendre avantage de ces tarifs. Après cette heure et date, nous ne pouvons garantir les taux ci-dessus ni la disponibilité des chambres.</p>





<p>Training sessions: Please send your requests to: mcaron@codeps.org Ice time for training sessions will be available from Monday March 18 to Thursday March 14 on a first come, first served basis. From Monday to Wednesday, ice time is 175\$ per hour. Thursday, Ice time is free of charge.</p>	<p>Heures d'entraînement : SVP envoyer vos demandes à : mcaron@codeps.org Des séances d'entraînement seront disponibles du lundi 18 mars au jeudi 14 mars selon le principe du premier arrivé, premier servi. Du lundi au mercredi, le temps de glace est de 175\$ / heure. Jeudi, le temps de glace est gratuit.</p>
<p>Schedule (start of races) Friday, March 15: 9h30 Saturday, March 16: 9h30 Sunday, March 17: 8h30</p>	<p>Horaire (début des courses) Vendredi 15 mars : 9h30 Samedi 16 mars : 9h30 Dimanche 17 mars : 8h30</p>
<p>Transportation <i>Transportation is not provided by the organizing committee.</i></p>	<p>Transport Aucun transport n'est offert par le comité organisateur.</p>
<p>Competition format: This competition will be run as per competition guidelines provided in the SSC High performance Bulletin # 180 Short track</p>	<p>Format des compétitions : La compétition se déroulera selon les lignes directrices du bulletin # 180 des compétitions courte pistes par le comité de la haute performance PVC.</p>
<p>Anti-doping: Anti-doping tests may be carried out in accordance with the policies of Speed Skating Canada and the Canadian Centre for Ethics in Sport.</p>	<p>Antidopage : Des tests antidopage peuvent être effectués selon les politiques de Patinage de Vitesse Canada et du Centre canadien pour l'éthique dans le sport.</p>





Formulaire d'inscription

Nom du patineur	Homme	Femme
Adresse de correspondance	Date de naissance (AA – MM – JJ)	
Association	Club	
Courriel du patineur	PVC #	
Contact d'urgence et son numéro de téléphone	Numéro de téléphone du patineur	

Frais d'inscription : 120.20\$ par patineur + 4.80\$(frais de gestion 3.95%) = **125\$**

ABSOLUMENT AUCUN REMBOURSEMENT – INSCRIPTION TARDIVE = DOUBLE TARIF

En signant le présent formulaire d'inscription, je renonce par la présente, en mon nom et en celui de mes héritiers, exécuteurs testamentaires, administrateurs et ayants droit, à tout droit et à toute demande en dommages-intérêts que je pourrais avoir, sans exception, contre la ville de Sherbrooke, Patinage de vitesse Canada, la Fédération de Patinage de Vitesse du Québec, CODEPS et autres organismes concernés, leurs préposés, responsables ou membres, pour tout préjudice ou toute blessure sans exception, dont je serais victime lors de ladite compétition qui se déroulera du 15 au 17 Mars 2019 à l'aréna Eugène Lalonde, Sherbrooke.

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*. Ils sont exigés pour vous inscrire à la compétition. Les renseignements financiers seront utilisés pour effectuer le paiement. L'organisation des compétitions exige que les noms apparaissent sur les listes des participants à une épreuve et les copies imprimées des résultats qui sont affichées. Les noms et des photos des participants peuvent être publiés ou affichés sur des tableaux d'affichage, des sites Web, des médias, des bulletins et du matériel promotionnel.

Nous ne communiquerons avec les personnes à contacter et n'utiliserons vos renseignements médicaux qu'en cas d'urgence médicale. Si vous avez des questions à propos de la collecte ou de l'utilisation de ces renseignements, veuillez communiquer avec l'organisateur de la compétition au 819 580-0911 à l'adresse suivante: mca-ron@codeps.org

En foi de quoi j'ai apposé ma signature et sceau en ce _____ jour de _____ 2019.

Signature de l'athlète

Signature du parent/tuteur (si l'athlète est âgé de moins de 18 ans)





Entry Form

Name of Skater	Male	Female
Mailing address	Date of Birth (YY – MM – DD)	
Branch	Club	
Skater Email address	SSC #	
Emergency Contact and Telephone Number	Skater Phone Number	

Entry fee: \$120.20 per skater +\$4.80 (administration fee, 3.95%) = **\$125.00**
ABSOLUTELY NO REFUNDS – LATE ENTRY FEE IS DOUBLE THE REGULAR FEE

By signing this entry form I hereby, for myself, my heirs, executors, administrators and assigns, waive and release any and all right and claims for damages I may have against the Ville de Sherbrooke, Speed Skating Canada, The Fédération de patinage de vitesse du Québec, CODEPS, and other organizations concerned, their agents, officers or members, for any and all injuries suffered by me at said contest to be held from March 15-17, 2019 in the Eugène-Lalonde Arena, Sherbrooke.

This information is collected under the authority of the Freedom of *Information and Protection of Privacy Act*. It is required to register you in the competition. Financial information will be used to process payment. Organization of competitions requires that names will appear on posted group lists and results print outs. Names / Images of participants may be published on boards, media and in newsletters. Alternative contact and medical information will only be used in a medical emergency. If you have questions about the collection of or use of this information, contact the Competition/Event Organizer by email at **819-580-0911** mcaron@codeps.org

In witness whereof, I have hereunto set my hand and seal this _____ day of _____ 2017 / 2018.

Signature of athlete

Signature of Parent/Guardian (if contestant is under 18 years of age)

